

Avv. Carlo Gagliardi  
Avv. Alessandro Aloia  
Avv. Gioacchino Amato Ph.D., LL.M.  
Avv. Ivana Azzollini  
Avv. Francesco Paolo Bello  
Avv. Andrea Blasi Ph.D., LL.M.  
Avv. Francesco Brunelli  
Avv. Guernino Cipriano  
Avv. Luca Failla  
Avv. Alessandra Mariglio  
Avv. Giorgio Mariani  
Avv. Andrea Martellacci  
Avv. Ubaldo Messia M.B.A., LL.M.  
Prof. Avv. Francesco Munari<sup>14</sup>  
Avv. Barbara Pontecorvo  
Avv. Ida Palombella  
Avv. Josephine Romano  
Avv. Andrea Sciortino LL.M.  
Avv. Paolo Ternie Ph.D., LL.M.  
Avv. Pietro Venerando  
Avv. Massimo Zamorani

Prof. Avv. Michele Castellano<sup>15</sup>  
Prof. Avv. Daniele Vattermoli<sup>15</sup>  
Avv. Giovanni D'Innella<sup>16</sup>  
Avv. Emanuel Baj<sup>16</sup>  
Avv. Andrea Bonanni Caione<sup>16</sup>  
Avv. Emilio Cucchiara<sup>16</sup>  
Avv. Alessandra Gesino<sup>16</sup>  
Avv. Filippo Ghignone<sup>16</sup>  
Avv. Sandro Lamparelli<sup>16</sup>  
Avv. Giuseppe Maiellaro<sup>16</sup>  
Avv. Gabriele Pavanello<sup>16</sup>  
Avv. Francesco Remondini<sup>16</sup>  
Avv. Carlotta Robbiano<sup>16</sup>  
Avv. Lucia Ruffatti<sup>16</sup>  
Avv. Emanuela Sabbatino<sup>16</sup>  
Avv. Tiziano Ugocioni<sup>16</sup>

Avv. Matteo Bel  
Avv. Emanuele Bottazzi Ph.D.  
Avv. Pietro Boccacomi  
Avv. Joseph Briganti  
Avv. Marcello Buzzini  
Avv. Federica Caretta  
Avv. Federica Cosimelli  
Avv. Alessandro Del Bono LL.M.

Avv. Francesca Gili  
Avv. Cesare Grassini  
Avv. Giulia Leardi  
Avv. Vito Lopedote  
Avv. Maria Luisa Maggolino  
Avv. Valentina Mattei  
Avv. Stefano Minati  
Avv. G. Francesco Mirarchi  
Avv. Alessandro Ronchini  
Avv. Federica Ronfani  
Avv. Laura Tredwell  
Avv. Giuliana Viviano LL.M.

Avv. Sonia Margherita Belloli  
Avv. Giacomo Bertone M.B.A.  
Avv. Andrea Bergamino LL.M.  
Avv. Claudia Corsaro  
Avv. Paola Cristiano Ph.D.  
Avv. Marika Curcuruto  
Avv. Donatella Di Felice  
Avv. Edoardo D'Innella  
Avv. Alessandro Dona  
Avv. Anna Dalla Libera  
Avv. Valentina Favero  
Avv. Marco Gambalunga  
Avv. Paola Gribaldo  
Avv. Ferdinando Girmaldi  
Avv. Paola Isabella  
Avv. Michele Loudice  
Avv. Alessandra Macchi  
Avv. Manuel Marangoni  
Avv. Lorenzo Marano  
Avv. Claudia C. D. Musumeci  
Avv. Sergey Orlov  
Avv. Andrea Paciotti  
Avv. Simone Pedemonte  
Avv. Chiara Petrelli  
Avv. Cecilia Pontiggia  
Avv. Monica Rattone  
Avv. Sebastiano Santarelli  
Avv. Andrea Antonio Talivo  
Avv. Silvia Tore  
Avv. Letizia Ummanino  
Avv. Gloria Visaggio Ph.D.  
Avv. Francesca Zaffina  
Avv. Angela Zinna

14 dicembre 2021

Spett.le Regione Puglia  
Lungomare N. Sauro, 33 - 70121 Bari

## Oggetto: Proposta di servizi professionali

Egredi Signori,

come concordato durante i nostri recenti colloqui, nel prosieguo della presente lettera (la **"Lettera d'Incarico"**), nonché nell'Allegato 1 **"Condizioni Generali di Contratto"** (le **"Condizioni Generali di Contratto"**), troverete indicati i termini e le condizioni della nostra proposta (la presente proposta e l'Allegato 1 **"Condizioni Generali di Contratto"** di seguito congiuntamente denominati il **"Contratto"**) di servizi professionali (i **"Servizi"**), che saranno forniti da parte di Deloitte Legal Società tra Avvocati a r.l. (**"noi"**, ovvero **"Deloitte Legal"**) alla Regione Puglia (**"Voi"**, ovvero il **"Cliente"**).

### 1. Oggetto del Contratto.

Alla luce delle interlocuzioni con Voi intercorse negli scorsi giorni abbiamo preso atto della necessità di assisterVi nelle attività legali e regolamentari in materia di gestione dell'infrastruttura ferroviaria di competenza regionale - ivi inclusi i tratti di ferrovie interconnesse e di reti ferroviarie isolate - nonché del servizio di trasporto ferroviario e di trasporto automobilistico.

Ciò premesso e alla luce delle informazioni ad oggi forniteci, i Servizi che saranno forniti da Deloitte Legal in virtù del presente Contratto, avranno ad oggetto:

1. L'analisi dell'inquadramento giuridico sotteso alla prosecuzione di tutto, o parte, dei contratti di servizi attualmente in essere con le Società Ferrovie del Gargano s.r.l., Ferrovie Appulo Lucane s.r.l.,

Ferrotramviaria s.p.a. e Ferrovie del Sud-Est e servizi automobilistici s.r.l. (“**Soggetti Gestori**”) inerenti la prestazione di gestione dell’infrastruttura di competenza della Regione Puglia e del servizio di trasporto ferroviario e su gomma (“**Contratti di Servizi**”), alla luce sia del D.Lgs. n. 50/2016 (relativamente alla Concessione di Servizi) che dell’art. 15 della L.R. n. 18/2002 (relativamente alla definizione dei periodi dell’affidamento della gestione dell’infrastruttura).

In particolare, Deloitte Legal assisterà il Cliente nell’analisi dei Contratti di Servizi in merito:

- (i) alle motivazioni a supporto di una possibile prosecuzione degli stessi avuto riguardo sia alle valutazioni in tema di soggetti attuatori per gli investimenti PNRR e PNC sia ai lavori attualmente in corso presso alcune tratte di rete ferroviaria di competenza della Regione Puglia;
- (ii) al periodo minimo/massimo di tale prosecuzione;
- (iii) al corrispettivo eventualmente dovuto per il periodo di prosecuzione.

Inoltre, con specifico riguardo al Contratto di Servizio in essere con la Società Ferrovie del Sud-Est e servizi automobilistici s.r.l., l’assistenza fornita da Deloitte Legal riguarderà l’assistenza al Cliente anche nell’analisi dell’inquadramento giuridico di contesto in cui la stessa opera con particolare riferimento:

- i) alla compatibilità dell’eventuale prosecuzione di alcune delle componenti di detto Contratto di Servizio stanti le riserve di cui alla DRG 2182/2020 (i.e. questione in merito alla legittimità dell’acquisizione della stessa Società da FSI S.p.A.);
- ii) alla compatibilità della suddivisione del Contratto di Servizi in tre contratti differenti, uno per ogni componente (i.e. servizio di trasporto ferroviario; servizio di trasporto automobilistico; servizio di gestione dell’infrastruttura; etc.).

2. L’analisi normativa e regolamentare relativa alla conclusione dei Contratti di Servizi per il trasporto pubblico di passeggeri sulle reti ferroviarie attualmente in essere con le Società Ferrotramviaria s.p.a., Ferrovie Appulo-Lucane s.r.l., Ferrovie del Gargano s.r.l. e Ferrovie del Sud-Est s.r.l. avuto specifico riguardo:

- i) agli avvisi di preinformazione approvati con DGR 1480/2017 e DGR 2182/2020 circa il valore dei contratti di servizio da stipulare con le Ferrovie “ex concesse” e all’inquadramento giuridico generale relativo all’indicazione fornita dalla Giunta Regionale, nelle suddette Delibere, circa il valore del contratto che intende affidare (cd. “forbice di variazione”);
- ii) alla eventuale definizione del corrispettivo dovuto ai Soggetti Gestori per effetto della conclusione della componente dei Contratti di Servizio (2022-2033) per il trasporto pubblico di persone per ferrovia.

3. L’assistenza legale e societaria nella strutturazione ed eventuale costituzione di una società di capitali a totale partecipazione e sotto il controllo analogo della Regione Puglia dedicata alle attività di gestione e sviluppo dell’infrastruttura ferroviaria di competenza regionale (“**Ne**

4. L’assistenza legale nelle attività di subentro della Newco quale nuovo soggetto gestore dell’intero sistema infrastrutturale ferroviario di competenza della Regione Puglia (gestione rete e impianti fissi), anche ai sensi e per gli effetti del D.Lgs. n. 112/2015, al fine di perseguire il preminente interesse di razionalizzazione della spesa pubblica in termini di efficientamento dell’allocazione delle risorse ed evitare la replicazione di dotazioni strumentali e di impianti oggi riveniente dalla frammentata gestione delle reti.

### Durata del Contratto.

Fermo restando quanto previsto dall'articolo 4.3 delle Condizioni Generali di Contratto allegate alla presente Lettera d'Incarico, a condizione che siano completate le procedure finalizzate alla conclusione del Contratto e che i servizi offerti risultino compatibili con le regole di indipendenza applicabili ai revisori, il presente Contratto comincerà a produrre effetti all'atto dell'accettazione della presente proposta e avrà efficacia per 12 (dodici) mesi a partire da Gennaio 2022 a meno che una delle parti non invii, a mezzo di lettera raccomandata, un avviso di recesso, con un preavviso di almeno 30 (trenta) giorni.

### 2. Team Incaricato.

Il team che fornirà i Servizi di cui al presente Contratto ("**Team Incaricato**"), integrato anche da professionisti appartenenti ad altre entities del network Deloitte in ragione di specifiche competenze, sarà il seguente:

- Avv. Francesco Brunelli, Partner;
- Avv. Francesco Paolo Bello, Partner;
- Avv. Federica Cosimelli, Managing Associate;
- Avv. Giuseppe Fabrizio Maiellaro, of Counsel;
- Avv. Marco Gambalonga, Associate;
- Avv. Pierangelo Iurilli, Senior;
- Altri professionisti nominati dal Partner.

Il Team Incaricato sarà oggetto del coordinamento tecnico ed operativo dell'Avv. Francesco Brunelli, nonché del coordinamento generale e qualitativo dell'Avv. Francesco Paolo Bello, responsabile dei rapporti tra Deloitte Legal ed il Cliente e dei Servizi resi a quest'ultimo.

### 3. Onorari e costi.

Gli onorari sono di norma basati sul tempo effettivamente dedicato da ogni componente del Team Incaricato allo svolgimento dell'attività richiesta, attraverso l'applicazione delle tariffe orarie di seguito indicate, le quali variano a seconda dell'anzianità di servizio dei professionisti di Deloitte Legal che rendono i Servizi:

Partner	€ 550
Managing Associate	€ 430
Senior Associate	€ 400
Associate	€ 300
Lawyer	€ 250
Trainee	€ 168

Per venire incontro al Vostro desiderio di avere una stima specifica per l'esecuzione dei Servizi di cui all'art. 1 nonché una notevole riduzione degli onorari per gli stessi, Vi proponiamo, pertanto, **un compenso fisso pari ad euro 118.000,00 (centodiciottomila/00)**, così suddiviso:

- Euro 35.400,00 (trentacinquemilaquattrocento/00) pari al 30% dell'importo complessivo alla sottoscrizione della presente lettera di incarico e comunque entro gennaio 2022;
- Euro 26.600,00 (ventitremilaseicento/00) pari al 20% dell'importo complessivo, entro maggio 2022;
- Euro 26.600,00 (ventitremilaseicento/00) pari al 20% dell'importo complessivo, entro settembre

- 2022;
- Euro 35.400,00 (trentacinquemilaquattrocento/00) pari al 30% dell'importo complessivo, entro dicembre 2022.

L'I.V.A., se applicabile, i contributi previdenziali alla Cassa professionale pari al 4% delle tariffe, le spese vive se esistenti e tutti gli eventuali altri oneri da aggiungersi per legge devono essere cumulati al compenso fisso sopra indicato.

Detta stima è stata effettuata assumendo un normale grado di complessità dell'incarico. Qualora dovessero emergere elementi di criticità, ad oggi non noti, sarà cura del Partner portarlo all'immediata attenzione del Cliente al fine di concordare l'eventuale integrazione degli onorari necessaria al completamento dell'incarico.

La fatturazione dell'anticipo avverrà al momento della sottoscrizione della presente Lettera di Incarico mentre le altre fatturazioni seguiranno la ripartizione del compenso come meglio sopra definito.

Tutte le fatture dovranno essere pagate dal Cliente entro 60 (sessanta) giorni dalla data della fattura stessa.

Gli onorari di Deloitte Legal non includono l'assistenza e la consulenza su questioni di natura straordinaria, per cui potranno essere concordati onorari specifici. Deloitte Legal considera rientrare in tali servizi straordinari, a titolo esemplificativo e non esaustivo: i pareri scritti su questioni legali o societarie particolarmente complesse; lo studio preliminare e l'assistenza, per quanto concerne gli aspetti legali, per operazioni societarie straordinarie quali fusioni, scissioni, conferimenti in natura, ecc.; l'assistenza legale alla stesura di accordi e le relative bozze, in particolare di quelli relativi all'attività ordinaria della società (quali, ad esempio, contratti di distribuzione, locazione e vendita di azienda avviata, trasferimento di azioni, ecc.); l'assistenza nei rapporti con autorità italiane ed europee; l'assistenza in processi che riguardano controversie di natura civilistica; le specifiche revisioni di procedure interne con riferimento ad aspetti legali, come la revisione di procedure contrattuali, la revisione di testi standard per proposte o ordini; procedure collettive in materia lavoristica.

### **3. Polizza di assicurazione.**

Deloitte Legal è attualmente coperta da un'assicurazione contro la responsabilità civile per i rischi professionali mediante specifica polizza n. \_\_\_\_\_, sottoscritta con la \_\_\_\_\_.

### **4. Obblighi in materia di antiriciclaggio.**

Nella prestazione dei Servizi professionali di cui alla presente lettera, Deloitte Legal sarà soggetta agli obblighi di legge di cui al Decreto Legislativo n. 231 del 21 novembre 2007 ("**D.Lgs. n. 231/07**" ovvero la "**Legge antiriciclaggio**"). Tali obblighi nello specifico includono:

- a) effettuare un'adeguata verifica della clientela attraverso, a titolo esemplificativo, le seguenti attività: identificare e verificare l'identità dei clienti sulla base di validi documenti di identificazione (carta d'identità, passaporto, ecc.) della persona che controfirma la lettera d'incarico (ovvero, in assenza di una persona fisica identificabile o in caso di cessione/accettazione dell'incarico mediante risoluzione dell'assemblea degli Azionisti o del Consiglio di Amministrazione, del legale rappresentate);
- b) identificare l'eventuale "titolare effettivo" del Cliente e verificarne l'identità;
- c) verificare, rispetto alla persona fisica identificata, l'esistenza dei poteri di procura richiesti così come risultanti da documenti ufficiali consegnati dal Cliente, che confermino il potere di assegnare o accettare l'incarico, ovvero la qualità di legale rappresentate del Cliente;
- d) ottenere informazioni sullo scopo e sulla natura dell'incarico;

- e) conservare i suddetti documenti di identificazione, nonché tutti gli altri dati che devono essere acquisiti riguardo al cliente o all'incarico, in modo tale da: (i) garantire la ricostruzione delle attività del Cliente; (ii) garantire il rispetto delle norme in materia di protezione dei Dati personali; (iii) prevenire la perdita e l'alterazione dei documenti e dei dati; (iv) assicurare l'accessibilità ai documenti e ai dati da parte delle autorità a ciò preposte a norma del D.Lgs. n. 231/07, tra cui il Ministero dell'economia e delle finanze, le Autorità di vigilanza di settore, l'Unità di Informazione Finanziaria ("U.I.F."); (v) assicurare la trasparenza, la completezza e la chiarezza dei dati e delle informazioni, nonché il mantenimento della storicità dei medesimi;
- f) segnalare all'U.I.F. eventuali operazioni sospette di riciclaggio di denaro, di utilizzo di proventi, beni e proprietà derivanti da attività criminose, ovvero di finanziamento del terrorismo;
- g) comunicare al Ministero dell'Economia e delle Finanze eventuali violazioni delle disposizioni della Legge antiriciclaggio riguardanti limitazioni all'uso di denaro contante e titoli al portatore eventualmente identificate nel corso dell'incarico.

Si rimanda alla Legge antiriciclaggio per la descrizione completa degli obblighi e relative sanzioni penali in capo al soggetto che presta servizi professionali, nonché dell'obbligo di collaborazione attiva in capo al Cliente. Tuttavia, Deloitte Legal desidera qui richiamare l'attenzione del Cliente su quanto segue: (i) l'omessa o ritardata identificazione del Cliente comporta l'applicazione di sanzioni penali per Deloitte Legal, e (ii) i clienti hanno l'obbligo di fornire, sotto la propria responsabilità e su base correntemente valida, tutte le informazioni necessarie per permettere ai soggetti specificati nella Legge antiriciclaggio (in questo caso, Deloitte Legal) di adempiere ai propri obblighi ai sensi della stessa.

Il Cliente riconosce che, in ottemperanza alla Legge antiriciclaggio, Deloitte Legal, qualora non sia in condizione, per qualsivoglia ragione, di adempiere correttamente ai suddetti obblighi in materia di antiriciclaggio, avrà l'obbligo di astenersi dal prestare i Servizi professionali di cui al presente Contratto, restando inteso che tale astensione non costituirà, in nessun caso, un inadempimento contrattuale.

Qualora fosse necessaria l'eventuale comunicazione di operazioni o transazioni sospette, tale comunicazione sarà vincolata da un obbligo di riservatezza, il quale si estende a qualsiasi forma di comunicazione al Cliente, e non costituirà una violazione di qualsiasi eventuale obbligo di riservatezza, ovvero di limitazione alla comunicazione di informazioni e, purché venga fatta per gli scopi contemplati dalla Legge antiriciclaggio e in buona fede, non genererà alcun tipo di responsabilità da parte del soggetto che la effettua.

Il "Modulo AML ai fini della adeguata verifica della clientela" è completato a cura del Cliente ai sensi dell'articolo 22 della Legge antiriciclaggio, al fine di permetterci di adempiere agli obblighi in tema di adeguata verifica del cliente e del titolare effettivo previsti dal D.lgs. n. 231/2007. Esso è allegato alla Lettera di Incarico congiuntamente ai documenti necessari ad accertare l'effettiva esistenza del potere di rappresentanza in capo alla persona fisica che sottoscrive il Contratto.

## **5. Termini e condizioni prevalenti.**

In caso di eventuale divergenza tra la presente Lettera d'Incarico e le Condizioni Generali di Contratto, prevarranno le Condizioni Generali di Contratto.

## **6. Legge e giurisdizione applicabile – Foro competente.**

I Servizi previsti dal Contratto sono resi nell'esercizio di una professione intellettuale e saranno regolati dal Contratto, secondo quanto previsto dalla Sezione "Termini e condizioni prevalenti" e, per quanto non disciplinato dal Contratto, dagli articoli 2229 – 2238 del Codice Civile.

Eventuali azioni o procedimenti legali derivanti dal presente Contratto o dai Servizi, ovvero aventi attinenza con gli stessi, saranno soggetti alla giurisdizione italiana e dovranno essere intentati e proseguiti esclusivamente avanti il foro competente di Milano.

\* \* \*

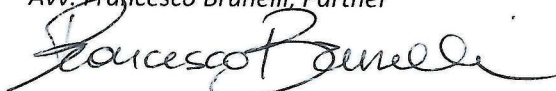
Se siete d'accordo con i termini e le condizioni della presente proposta, Vi preghiamo di apporre di seguito la Vostra firma per accettazione.

Se doveste avere bisogno di eventuali chiarimenti su quanto sopra, non esitate a contattarci.

Cordiali saluti,

Avv. Carlo Gagliardi, *Managing Partner*  
Firmato digitalmente da: GAGLIARDI CARLO  
Data: 22/12/2021 11:56:05

Avv. Francesco Brunelli, *Partner*



Avv. Francesco Paolo Bello, *Partner*



Per accettazione:

Nome \_\_\_\_\_

Posizione \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Il Cliente riconosce che il contenuto e le disposizioni del presente Contratto sono, in tutto e per tutto, il risultato di trattative svoltesi tra il Cliente e Deloitte Legal. Il Cliente approva comunque specificamente ai sensi degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile:

- le sezioni "Durata del Contratto", "Protezione dei Dati personali", "Termini e condizioni prevalenti" e "Legge e giurisdizione applicabile – Foro competente" della presente Lettera d'Incarico;
- le seguenti sezioni dell'Allegato 1 Condizioni Generali di Contratto: 2 "Responsabilità del Cliente e di Deloitte Legal"; (a) "Responsabilità del Cliente"; (b) "Responsabilità di Deloitte Legal"; 4 "Durata"; 6 "Limitazione al risarcimento dei danni"; 7 "Limitazione delle garanzie"; 8 "Forza maggiore"; 9 "Termine di decadenza delle azioni proponibili"; 11 "Cessione"; 12 "Indennizzo"; 23 "Legge e giurisdizione applicabile"; 24 "Risoluzione delle controversie"; 25 "Protezione dei Dati personali".

Per riconoscimento e approvazione:

Nome \_\_\_\_\_

Posizione \_\_\_\_\_



ladaresta Carmela  
28.12.2021  
12:36:07  
GMT+01:00

*Data* \_\_\_\_\_

*Firma* \_\_\_\_\_

## Allegato 1

### CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

#### 1 Contratto e Parti.

1.1 La Lettera d’Incarico, ivi compresi gli eventuali allegati, emessa da Deloitte Legal e indirizzata al Cliente (come sotto definito), nonché le presenti Condizioni Generali di Contratto (congiuntamente il “**Contratto**”), costituiscono l’intero accordo tra il Cliente e Deloitte Legal riguardo ai Servizi e ai prodotti dell’attività di Deloitte Legal stessa (compresi i *Deliverable*, come di seguito definiti), che saranno forniti al Cliente, nonché riguardo alla responsabilità di Deloitte Legal per i Servizi offerti.

1.2 I termini maiuscoli non definiti in queste Condizioni Generali di Contratto, hanno il significato loro attribuito dalla Lettera di Incarico. Ai fini del presente Contratto valgono le seguenti definizioni:

“**Cliente**”: il soggetto identificato come tale nella Lettera di Incarico. Tale termine includerà solamente le società controllate e/o collegate del Cliente espressamente identificate nella Lettera d’Incarico (insieme con il Cliente, il “**Gruppo del Cliente**”) e il riferimento al Cliente includerà le altre entità del Gruppo del Cliente, a meno che il contesto non richieda diversamente. Il Cliente dichiara e garantisce di avere il potere e l’autorità per: (i) sottoscrivere il presente Contratto in nome e per conto proprio e delle società da esso controllate e/o ad esso collegate, individuate nella Lettera d’Incarico, nonché (ii) vincolare se stesso e tali società;

“**Deliverable**”: qualunque prodotto concreto dei Servizi, indirizzato al Cliente, compresi pareri, opinioni, *report* e ogni altro materiale in qualunque forma procurato, forniti da o per conto di Deloitte Legal e/o dei suoi Subcontraenti, se presenti, come sotto definiti;

“**Entità Deloitte**”: ricomprende Deloitte Touche Tohmatsu Limited, società a responsabilità limitata di diritto britannico (“DTTL”), le entità facenti parte della sua rete (ivi compresa Deloitte Legal) e le società da queste controllate e ad esse collegate, i relativi danti causa, successori e cessionari, nonché tutti i soci, titolari, membri, proprietari, amministratori, dipendenti, subcontraenti (inclusi i Subcontraenti come sotto definiti), agenti e rappresentanti delle stesse. Né DTTL né, se non nella misura espressamente stabilita nel presente Contratto, alcuna delle Entità Deloitte è in alcun modo responsabile per eventuali azioni o omissioni di ciascuna delle altre Entità. Ognuna delle Entità Deloitte è una persona giuridica a sé stante e indipendente, operante con i nomi “Deloitte”, “Deloitte & Touche”, “Deloitte Touche Tohmatsu” ovvero con altri nomi correlati; ogni Servizio sarà fornito dalle entità facenti parte della rete, ovvero dalle loro società controllate o collegate, e non da DTTL;

“**Tecnologie Deloitte**”: tutti i *know-how*, *software*, sistemi di interfaccia, modelli, metodologie, idee, concetti, tecniche, strumenti, processi e tecnologie, comprese le tecnologie basate sul web e gli algoritmi che una qualsiasi delle Entità Deloitte ha sviluppato o di cui ha la proprietà o la licenza, e che sono utilizzati da Deloitte Legal e/o dai Subcontraenti per fornire i Servizi o per adempiere alle loro obbligazioni;

“**Terza Parte**” o “**Terze Parti**”: tutti i soggetti diversi da coloro che sono vincolati dal Contratto (*i.e.* il Cliente e Deloitte Legal).

1.3 Il presente Contratto è stato concluso tra il Cliente e Deloitte Legal. Deloitte Legal potrà esternalizzare, in tutto o in parte, i Servizi oggetto del presente Contratto a una qualsiasi delle Entità Deloitte ovvero a una qualsiasi altra parte (collettivamente, i “**Subcontraenti**”). Il Cliente è legato da un rapporto contrattuale esclusivamente con Deloitte Legal, in qualità di entità incaricata di fornire i Servizi. Ciascuna parte è un soggetto contrattuale autonomo e



nessuna delle parti è, né dovrà essere considerata, alla stregua di agente, distributore, socio, fiduciario, partecipante in *joint venture*, contitolare o rappresentante dell'altra.

- 1.4 Deloitte Legal rimarrà responsabile nei confronti del Cliente per tutti i Servizi oggetto del presente Contratto, ivi compresi i Servizi svolti da eventuali Subcontraenti. Di conseguenza, nei limiti consentiti dalla legislazione vigente: (i) nessuna delle Entità Deloitte (a eccezione di Deloitte Legal) avrà alcuna responsabilità nei confronti del Cliente o di qualunque altro soggetto facente parte del Gruppo del Cliente; (ii) il Cliente non potrà promuovere alcun tipo di azione legale (fondata su una responsabilità contrattuale o extracontrattuale, ivi comprese, a titolo esemplificativo e non esaustivo, possibili cause per negligenza), in qualunque modo connessa al presente Contratto, nei confronti di alcuna delle Entità Deloitte (a eccezione di Deloitte Legal); (iii) il Cliente dovrà, infine, assicurare che nessun altro soggetto appartenente al Gruppo del Cliente, che non sia parte del presente Contratto, promuova alcun tipo azione legale (fondata su una responsabilità contrattuale, extracontrattuale o di altra natura, ivi comprese, a titolo esemplificativo e non esaustivo, possibili cause per negligenza), in qualunque modo connessa al presente Contratto, nei confronti di alcuna delle Entità Deloitte.

## 2 Responsabilità del Cliente e di Deloitte Legal.

### (a) Responsabilità del Cliente.

- 2.1 Il Cliente si impegna a prestare la propria collaborazione a Deloitte Legal ed ai suoi eventuali Subcontraenti nello svolgimento dei Servizi a questi ultimi richiesti, anche fornendo a Deloitte Legal e agli eventuali Subcontraenti, a titolo esemplificativo e non esaustivo, accesso tempestivo a dati, informazioni e personale del Gruppo del Cliente. Il Cliente sarà responsabile per: (i) le prestazioni del proprio personale e dei propri rappresentanti e di ogni Terza Parte alle dipendenze del Cliente, (ii) la tempestività, la precisione e la completezza di tutti i dati e di tutte le informazioni (ivi comprese tutte le informazioni e le dichiarazioni finanziarie) forniti a Deloitte Legal e/o agli eventuali Subcontraenti dal Gruppo del Cliente, ovvero per conto dello stesso; e (iii) l'applicazione di qualsiasi parere eventualmente fornito nell'ambito dei Servizi. Deloitte Legal e i suoi eventuali Subcontraenti potranno utilizzare le informazioni e i dati forniti dal Cliente o da altri e farvi affidamento, senza doverli verificare. Le prestazioni di Deloitte Legal dipenderanno da: (i) il tempestivo assolvimento degli incumbenti a carico del Cliente ai sensi del presente Contratto, nonché (ii) la tempestività delle decisioni del Cliente in relazione ai Servizi. Deloitte Legal e gli eventuali Subcontraenti potranno fare affidamento su tutte le decisioni assunte dal Cliente.

- 2.2 Salvo quanto diversamente stabilito nella Lettera d'Incarico, il Cliente avrà la responsabilità esclusiva, tra l'altro, di: (i) prendere tutte le decisioni gestionali e svolgere tutte le funzioni direttive che lo riguardino; (ii) designare una o più persone, in possesso di idonee competenze, conoscenze e/o esperienza, preferibilmente facenti parte dell'alta dirigenza, alla supervisione dei Servizi; (iii) valutare l'adeguatezza e i risultati dei Servizi; (iv) accettare la responsabilità potenzialmente derivante dai risultati dei Servizi; (v) stabilire e mantenere un sistema di controlli interni, che comprenda anche, a titolo esemplificativo e non esaustivo, il monitoraggio delle attività in corso. La previsione *sub* (v) non modifica in alcun modo le obbligazioni di Deloitte Legal, come pattuite ed espresse nel presente Contratto.

### (b) Responsabilità di Deloitte Legal.

- 2.3 I Servizi forniti da Deloitte Legal non sono vincolanti per le autorità governative, di regolamentazione o giudiziarie e non costituiscono dichiarazione, garanzia o assicurazione che le decisioni di dette autorità saranno in linea con i *Deliverable* resi da Deloitte Legal. Qualsiasi Servizio fornito da Deloitte Legal o per conto dello stesso sarà basato sulle leggi, sugli atti aventi forza di legge, sui regolamenti, sulle sentenze, sulle pronunce dell'autorità giudiziaria riferiti al momento in cui vengono forniti i Servizi specifici. Eventuali modifiche successive a quanto sopra (di cui Deloitte Legal non avrà alcuna responsabilità di avvisare il

Cliente) non saranno considerate nell'esecuzione dei Servizi resi da Deloitte Legal o da eventuali Subcontraenti.

- 2.4 Nella formulazione dei *Deliverable* forniti nell'ambito dei Servizi, Deloitte Legal potrà avere con il Cliente uno scambio verbale di idee, ovvero mostrare al Cliente le bozze dei *Deliverable*. Nella misura in cui si presume che il contenuto di tali consulenze verbali o bozze sarà definito e confermato al Cliente in forma scritta, tale documento scritto sostituirà qualsiasi precedente consulenza verbale o bozza e, di conseguenza, Deloitte Legal non sarà responsabile qualora il Cliente o altri scelgano di fare affidamento, agire, ovvero astenersi dall'agire, sulla base di tali consulenze verbali o bozze.
- 2.5 Deloitte Legal si impegna a produrre ogni ragionevole sforzo per fornire in maniera adeguata i Servizi promessi al Cliente, nel rispetto della tempistica pattuita. Tuttavia, ogni termine indicato nel Contratto per l'esecuzione delle prestazioni promesse, compreso l'invio di ogni *Deliverable*, si intende come ordinatorio e non perentorio. Deloitte Legal renderà prontamente noto al Cliente se dovessero essere previsti significativi ritardi nella fornitura dei Servizi.
- 2.6 Salve eventuali ipotesi specificamente concordate per iscritto, ogni parere fornito da Deloitte Legal si intenderà compiutamente accettato dal Cliente, ovvero ogni Servizio si intenderà completamente eseguito: (i) quando essi siano stati formalmente offerti e, entro i successivi quattordici (14) giorni, il Cliente non abbia notificato per iscritto a Deloitte Legal alcuna obiezione; oppure (ii) nel momento in cui il Cliente o il Gruppo agiscano per la prima volta in forza del *Deliverable* o del Servizio prestato.

### 3 Modalità di emissione e pagamento delle fatture.

- 3.1 Nei confronti dei Clienti residenti o stabiliti in Italia, Deloitte Legal compilerà la fattura in formato XML nel rispetto della normativa applicabile, e la trasmetterà al Sistema di Interscambio dell'Agenzia delle Entrate.
- 3.2 Il Cliente che non ha fornito il proprio indirizzo telematico, verrà informato via e-mail da Deloitte Legal nel momento in cui la fattura emessa è resa disponibile nell'area riservata del Cliente sul sito dell'Agenzia delle Entrate.
- 3.3 Ai Clienti che non sono soggetti passivi IVA Deloitte Legal trasmetterà una copia della fattura in formato PDF quale allegato ad una e-mail.
- 3.4 Le fatture emesse da Deloitte Legal sono esigibili e devono essere pagate dal Cliente dalla data riportata nella fattura stessa. In caso di mancato pagamento di una qualsivoglia fattura entro sessanta (60) giorni dalla data della stessa ("**Termine Dovuto**"), Deloitte Legal si riserva il diritto di addebitare gli interessi di mora al tasso più elevato consentito dalla legge. Deloitte Legal, fatti salvi gli eventuali altri diritti o rimedi a sua disposizione, avrà il diritto di sospendere o cessare in tutto o in parte i Servizi, nel caso in cui una fattura non venga saldata entro il Termine Dovuto.
- 3.5 Il Cliente sarà responsabile del pagamento di tutte le imposte relative ai Servizi, fatta eccezione per le imposte gravanti su Deloitte Legal.
- 3.6 Se nella Lettera di Incarico è stata pattuita la corresponsione da parte del Cliente di un anticipo dell'importo fisso, più IVA (se applicabile), il versamento di tale anticipo deve avvenire al momento della sottoscrizione della Lettera di Incarico.
- 3.7 Nel caso in cui tutta o parte della richiesta di pagamento avanzata da Deloitte Legal sia contestata dal Cliente, questi è tenuto a notificarlo a Deloitte Legal entro quindici (15) giorni dal ricevimento della fattura contestata e resta tenuto a pagare la parte non contestata entro il Termine Dovuto.

#### 4 Durata.

- 4.1 La durata del presente Contratto e la facoltà di recesso delle parti sono disciplinati dalla Lettera d'Incarico, salvo quanto previsto dal successivo paragrafo 4.3.
- 4.2 In caso di inadempimento di una delle parti, l'altra parte non potrà richiedere la risoluzione del Contratto prima di aver messo formalmente per iscritto in mora la controparte, concedendo termine alla parte inadempiente di porre rimedio all'inadempimento, ove possibile, entro quindici (15) giorni.
- 4.3 Il Contratto si intenderà risolto, del tutto o in parte, con effetto immediato, qualora Deloitte Legal comunichi - mediante l'invio di un avviso scritto al Cliente - di ritenere che: (i) un ente governativo, di regolamentazione o vigilanza, un organismo di autoregolamentazione professionale, ovvero un'entità le cui decisioni abbiano forza di legge o di regolamento, abbia introdotto una nuova legge, norma, regola, interpretazione o decisione, ovvero ne abbia modificato di già esistenti, ai sensi della quale l'esecuzione da parte di Deloitte Legal di una qualsiasi parte del Contratto risulterebbe illegale o altrimenti illecita, ovvero in conflitto con le norme in materia di indipendenza o deontologia professionale; ovvero (ii) siano mutate rilevanti circostanze di fatto (ivi comprese, a titolo esemplificativo e non esaustivo, eventuali modifiche nella proprietà del Cliente, di una qualsiasi entità appartenente al Gruppo del Cliente, ovvero di una qualsiasi delle rispettive società collegate, controllate o controllanti), in modo tale che l'esecuzione da parte di Deloitte Legal di una qualsiasi parte del Contratto risulterebbe illegale o altrimenti illecita, ovvero in conflitto con le norme in materia di indipendenza o deontologia professionale.
- 4.4 In caso di risoluzione del Contratto, per qualunque motivo intervenuto, il Cliente dovrà compensare Deloitte Legal ai sensi dei termini della Lettera d'Incarico per i Servizi resi e le spese sostenute fino alla data di efficacia dello scioglimento compresa.

#### 5 Proprietà dei beni e dei prodotti del lavoro di Deloitte Legal.

- 5.1 Nella misura in cui Deloitte Legal utilizzi o sviluppi un qualsiasi bene (materiale o immateriale) di proprietà di un'Entità Deloitte, in relazione al presente Contratto, esso, ivi comprese le carte di lavoro, rimarrà di proprietà dell'Entità Deloitte. All'atto del pagamento di tutti gli onorari di Deloitte Legal relativi al presente Contratto e ai Servizi, il Cliente otterrà una licenza non esclusiva e non trasferibile che lo autorizza a usare i *Deliverable* per gli scopi per cui gli stessi sono stati resi e in base alle previsioni del Contratto (o dei *Deliverable* stessi). Deloitte Legal avrà la proprietà (ivi compresa, senza limitazione alcuna, la titolarità dei diritti d'autore e di qualsiasi altro diritto di proprietà intellettuale) sui propri *Deliverable*, nonché tutti i diritti di utilizzare e divulgare gli stessi nello svolgimento della propria attività. Il Cliente non potrà far valere, e dovrà fare in modo che non vengano fatti valere dalle entità del proprio Gruppo, eventuali divieti o limitazioni all'esercizio di tali diritti, nei confronti delle Entità Deloitte. Eventuali diritti di proprietà esclusiva e diritti di proprietà intellettuale sul materiale fornito dal Gruppo del Cliente per lo svolgimento dei Servizi rimarranno di proprietà del Gruppo del Cliente.
- 5.2 Il Cliente riconosce che Deloitte Legal e i suoi eventuali Subcontraenti, in relazione allo svolgimento dei Servizi, potranno sviluppare o acquisire esperienze, competenze, conoscenze e idee di natura generale. Il Cliente riconosce e accetta che ogni Entità Deloitte possa utilizzare e divulgare tali esperienze, competenze, conoscenze e idee, nel rispetto degli obblighi di riservatezza descritti alla Sezione 10.
- 5.3 Il Cliente avrà inoltre il diritto di accedere alle Tecnologie Deloitte, fornite nell'ambito dei *Deliverable*, e di utilizzare le stesse, solamente ai fini di ricevere i Servizi e per nessun altro scopo, alla luce e nel rispetto delle disposizioni delle licenze applicabili a tali Tecnologie Deloitte così come notificate da Deloitte Legal e firmate per accettazione dal Cliente.

- 5.4 Come concordato tra il Cliente e Deloitte Legal, Deloitte Legal e/o eventuali Entità Deloitte saranno titolari e manterranno tutti i diritti di proprietà intellettuale e gli altri diritti di proprietà esclusiva di qualunque natura sulle Tecnologie Deloitte eventualmente utilizzate, ovvero sviluppate da Deloitte Legal in relazione al presente Contratto.

#### **Limitazione al risarcimento dei danni.**

Deloitte Legal sarà responsabile nei confronti del Gruppo del Cliente, relativamente a eventuali rivendicazioni, responsabilità, perdite, richieste di risarcimento danni, costi o spese relativi al Contratto, ovvero ai Servizi (le “**Rivendicazioni**”), fino a un importo complessivo massimo pari al doppio degli onorari pagati dal Cliente a Deloitte Legal, fatti salvi i danni, accertati giudizialmente in via definitiva, nella misura in cui essi siano riconducibili a dolo o colpa grave di Deloitte Legal, ovvero di una qualsiasi altra Entità Deloitte, o di un loro eventuale Subcontraente.

- 6.2 In nessun caso alcuna Entità Deloitte (compresa Deloitte Legal e gli eventuali Subcontraenti) o il relativo personale saranno responsabili – contrattualmente o civilmente – per eventuali danni derivanti da perdite di avviamento o di profitto, ovvero per eventuali danni indiretti, accessori, consequenziali o punitivi, perdite o spese relativi al presente Contratto ovvero ai Servizi.
- 6.3 La responsabilità di Deloitte Legal potrà eventualmente sorgere unicamente nei confronti dei membri del Gruppo del Cliente che, ai sensi del Contratto, hanno il diritto di fare affidamento sui *Deliverable*, e non nei confronti di qualunque altro soggetto facente parte del Gruppo.
- 6.4 La limitazione di responsabilità di cui al paragrafo 6.1 si applica in relazione a qualunque Rivendicazione possa sorgere, in qualunque momento, in relazione al Contratto ovvero ai Servizi in forza di esso prestati da Deloitte Legal, indipendentemente dal fatto che le Rivendicazioni siano state sollevate, contemporaneamente o in momenti diversi, da uno o più membri del Gruppo del Cliente e/o da altri soggetti. La limitazione di responsabilità di cui al paragrafo 6.1 si applica, inoltre, in relazione a qualunque Rivendicazione sorta nei confronti di qualunque Entità Deloitte, anche per nell’ipotesi in cui essa abbia operato in qualità di Subcontraente, se ed esclusivamente nella misura in cui l’autorità competente abbia accertato che in capo ad essa sussiste una responsabilità derivante dal Contratto o dai Servizi.

Qualora l’esclusione di responsabilità per le Entità Deloitte – diverse da Deloitte Legal e da eventuali Subcontraenti – di cui al paragrafo 1.4 dovesse risultare per qualsivoglia ragione priva di efficacia, le limitazioni di responsabilità di cui al presente paragrafo 6 si applicheranno alle Entità Deloitte – diverse da Deloitte Legal e da eventuali Subcontraenti – come se le stesse fossero menzionate nella presente disposizione

#### **7 Limitazione delle garanzie.**

- 7.1 Il presente è un incarico avente per oggetto la prestazione di Servizi professionali. Deloitte Legal garantisce che eseguirà i Servizi in buona fede e con la dovuta diligenza professionale. Deloitte Legal esclude qualsiasi altra garanzia, sia espressa sia implicita.

#### **8 Forza Maggiore.**

- 8.1 Nessuna delle parti sarà ritenuta responsabile di eventuali ritardi o inadempimenti derivanti da circostanze o cause al di fuori del rispettivo ragionevole controllo, tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, azioni, omissioni, o mancata collaborazione dell’altra parte (ivi compreso, senza limitazione alcuna, entità o persone fisiche sotto il controllo della stessa, ovvero di uno qualsiasi dei rispettivi dirigenti, amministratori, dipendenti, altri membri del personale e rappresentanti), incendi o altri sinistri, eventi straordinari, imprevedibili e inevitabili dovuti a cause naturali, epidemie, scioperi o controversie sindacali, guerre o altro tipo di violenza, ovvero eventuali leggi, ordinanze o richieste di una qualunque agenzia o autorità pubblica.

## 9 Termine di decadenza delle azioni proponibili.

- 9.1 Nessuna azione relativa al presente Contratto o ai Servizi, potrà essere in alcun modo proposta da alcuna delle parti una volta trascorso il periodo di due (2) anni dal momento in cui è sorto il diritto che ne costituisce il fondamento. Tuttavia le azioni derivanti dal mancato pagamento del corrispettivo possono essere intentate da Deloitte Legal senza alcuna limitazione temporale, seppur nel rispetto del termine di prescrizione legale.

## 10 Riservatezza.

- 10.1 Nella misura in cui, in relazione al presente Contratto, entri in possesso di eventuali informazioni in qualunque modo relative ai Servizi, segreti industriali o altre informazioni proprietarie riguardanti il Gruppo del Cliente, indicate come riservate dalla parte divulgante (le “**Informazioni Riservate**”), Deloitte Legal non dovrà rivelare tali Informazioni Riservate a Terze Parti senza il consenso del Cliente. Ciò fermo restando, il Cliente autorizza Deloitte Legal a rivelare tali Informazioni Riservate: (i) a una qualsiasi delle Entità Deloitte, agli eventuali Subcontraenti e al rispettivo personale; (ii) a consulenti legali, revisori dei conti o assicuratori; e (iii) qualora sia richiesto da leggi, atti aventi forza di legge o regolamenti, anche nell’ambito di un procedimento giudiziale o amministrativo, ovvero nel rispetto degli standard professionali applicabili, ovvero in relazione a potenziali mediazioni, arbitrati, contenziosi; (iv) a società o agenzie attive nel monitoraggio del mercato dei servizi legali a fini di certificazione della qualità, dell’inserimento in classifiche o directory, sull’assunto che tali società e agenzie siano soggette a un obbligo di riservatezza nei confronti di Deloitte Legal e limitatamente a Informazioni Riservate che attengano alla tipologia di operazione e di Servizio reso da Deloitte Legal in tale contesto. L’obbligo di riservatezza non opera nella misura in cui le Informazioni Riservate: (i) siano ovvero diventino di dominio pubblico (ivi comprese, senza limitazione alcuna, eventuali informazioni registrate presso un qualsiasi ente pubblico o disponibili al pubblico) non a seguito di una divulgazione ad opera di Deloitte Legal; (ii) vengano rese disponibili per qualunque Entità Deloitte su base non riservata da una fonte diversa dal Gruppo del Cliente; (iii) siano rese note ad una delle Entità Deloitte da parte del Gruppo del Cliente senza alcun obbligo di riservatezza. L’obbligo di riservatezza non si applica alle informazioni sviluppate da Deloitte Legal e/o da un’Entità Deloitte indipendentemente dall’eventuale divulgazione di Informazioni Riservate da parte del Cliente a Deloitte Legal.
- 10.2 Il Cliente non dovrà divulgare a Terze Parti i *Deliverable*, né riferire la consulenza prestata da Deloitte Legal in virtù dello presente Contratto, senza l’esplicito consenso scritto di Deloitte Legal, con le seguenti eccezioni: (i) nei casi in cui leggi, atti aventi forza di legge, regolamenti, norme o obblighi professionali applicabili vietino eventuali limitazioni alla divulgazione; (ii) nel caso in cui il Cliente, ovvero le sue società collegate, detengano titoli registrati presso la “*Security and Exchange Commission*” statunitense e una qualsiasi Entità Deloitte sia il revisore contabile del Cliente, ovvero delle sue società collegate, nel qual caso non sussisteranno restrizioni o limitazioni alla divulgazione delle operazioni e transazioni oggetto del Contratto; ovvero (iii) nella misura in cui si applichino l’“*Internal Revenue Code*” statunitense e le regole dell’“*Internal Revenue Service*” in materia di “*tax shelter*” riservati (ovvero leggi o norme analoghe emesse da autorità fiscali di altre giurisdizioni), nel qual caso non sussisteranno restrizioni o limitazioni alla divulgazione dei *Deliverable*; ovvero (iv) nella misura in cui la legge, gli atti aventi forza di legge o i regolamenti di una giurisdizione prevedano un obbligo di riferire alle Autorità alcune operazioni o transazioni, nel qual caso non vi sarà alcuna restrizione o limitazione alla divulgazione di tali operazioni o transazioni, in tanto in quanto siano coperte dai *Deliverable*; (v) qualora emerga la necessità per il Cliente di divulgare il *Deliverable* ad un soggetto affiliato che non sia parte del Gruppo del Cliente ed esclusivamente a scopo informativo, purché il Cliente assicuri - ed il soggetto in questione si impegni a - che il *Deliverable* sia mantenuto riservato e che non siano promosse azioni di alcun genere nei confronti di Deloitte o di una Entità Deloitte in relazione al *Deliverable* ovvero ai Servizi; e (vi) se il Cliente matura l’esigenza di divulgare il *Deliverable* ai revisori legali dei conti del Gruppo del Cliente, nell’esercizio delle loro funzioni.

- 10.3 Deloitte Legal è consapevole che i Servizi potranno richiedere la divulgazione a eventuali Terze Parti di alcuni *Deliverable*. Deloitte Legal è disponibile a consegnare eventuali *Deliverable* anche a Terze Parti, previo ricevimento di una lettera di autorizzazione alla distribuzione dei *Deliverable* e di *reliance* debitamente firmata per accettazione dalle Terze Parti, nel testo fornito da Deloitte Legal.
- 10.4 Il Cliente dovrà utilizzare i *Deliverable*, nonché la consulenza prestata da Deloitte Legal in virtù del presente Contratto, esclusivamente per gli scopi in essi specificati e, senza alcuna eccezione, sarà ad esso precluso di utilizzare i *Deliverable* in relazione a decisioni professionali che coinvolgono Terze Parti, ovvero per scopi pubblicitari, senza il previo consenso scritto di Deloitte Legal. Tutti i Servizi sono volti all'interesse esclusivo dei soggetti appartenenti al Gruppo del Cliente legittimati a fare su essi affidamento. Il mero ricevimento di eventuali *Deliverable* (o di informazioni che da essi scaturiscono) da parte di altri soggetti non determinerà il sorgere di alcun tipo di dovere di diligenza, rapporto professionale o responsabilità, né presente né futura, tra Deloitte Legal e tali soggetti.

## **11 Cessione.**

- 11.1 Nessuna parte potrà cedere, ovvero altrimenti trasferire, il presente Contratto senza il previo consenso scritto dell'altra parte. Tuttavia Deloitte Legal ha il diritto di cedere uno qualsiasi dei diritti o degli obblighi che ad esso derivano in virtù del presente Contratto, ad ogni Entità Deloitte o successore della propria attività. Nessuna parte potrà direttamente o indirettamente cedere o trasferire a Terze Parti alcuna Rivendicazione avanzata contro l'altra parte derivante dal presente Contratto.

## **12 Indennizzo.**

- 12.1 Il Cliente si impegna a manlevare e tenere indenne Deloitte Legal e qualsiasi altra Entità Deloitte da qualsivoglia Rivendicazione da parte di Terze Parti che sia riconducibile a una azione ovvero omissione propria o del Gruppo del Cliente, o all'inadempimento di ogni obbligazione del Cliente, salvo per quanto accertato giudizialmente in via definitiva, come riconducibile a dolo o colpa grave di Deloitte Legal, ovvero di una qualsiasi altra Entità Deloitte.

## **13 Comunicazioni elettroniche.**

- 13.1 Salvo quanto diversamente stabilito – se del caso – per iscritto, le Entità Deloitte e il Gruppo del Cliente sono autorizzati a ricorrere a comunicazioni via e-mail (ivi comprese e-comunicazioni, e-mail scambiate mediante piattaforme Internet) trasmesse agli opportuni indirizzi, nonché a messaggi vocali, al fine di condividere documenti sia confidenziali sia non confidenziali, nonché ai fini di ogni altro tipo di comunicazione relativa al Contratto. Le parti potranno altresì ricorrere ad eventuali altri mezzi di trasmissione che siano utilizzati ed accettati dalla controparte. Le Entità Deloitte possono ricorrere a strumenti di comunicazione elettronica anche nei riguardi delle autorità.
- 13.2 Le parti riconoscono che: (i) Internet è un mezzo intrinsecamente non sicuro, (ii) i dati che circolano in rete possono corrompersi, (iii) le comunicazioni trasmesse via Internet non sempre vengono consegnate prontamente, o non vengono consegnate per nulla, e (iv) potrebbero rendersi opportuni altri metodi di comunicazione. Le comunicazioni elettroniche sono inoltre soggette alla contaminazione da virus. Entrambe le parti saranno responsabili della protezione dei propri rispettivi sistemi informatici. Nella misura massima consentita dalla legge, nessuna delle parti sarà ritenuta responsabile nei confronti dell'altra su alcuna base (contrattuale, extracontrattuale o di altro tipo) per eventuali perdite, danni o omissioni in qualunque modo derivanti dall'uso di Internet o dall'accesso da parte del personale di una qualsiasi Entità Deloitte a reti, applicazioni, dati elettronici o altri sistemi del Gruppo del Cliente.

#### **14 Altri Clienti.**

14.1 Fatti salvi gli obblighi di riservatezza di cui al paragrafo 10.1, nessuna delle disposizioni contenute nel presente Contratto potrà impedire, nemmeno in parte, alle Entità Deloitte, compresa Deloitte Legal, di prestare servizi ad altri clienti (ivi compresi eventuali servizi uguali o simili ai Servizi), ovvero di utilizzare o condividere, a qualsiasi fine, eventuali conoscenze, esperienze o competenze che siano state applicate nello svolgimento dei Servizi, ovvero che siano state acquisite in tale frangente o che da esso siano derivate, anche nel caso in cui gli interessi di tali altri clienti fossero in concorrenza con il Gruppo del Cliente. Analogamente, Deloitte Legal, nella misura in cui possieda informazioni ottenute in presenza di un obbligo di riservatezza nei confronti di un altro cliente, ovvero di una diversa parte terza, non è obbligato a divulgare tali informazioni a un qualsiasi membro del Gruppo del Cliente, né a utilizzarle a vantaggio del Gruppo del Cliente, per quanto rilevanti possano essere ai fini dei Servizi.

#### **15 Staff.**

15.1 Deloitte Legal e il Cliente convengono ciascuno di non sollecitare l'impiego o l'assunzione, impiegare ovvero assumere, né direttamente né indirettamente, un qualsiasi individuo che appartenga al personale dell'altra parte il quale, nei sei (6) mesi precedenti, sia stato direttamente coinvolto nella prestazione dei Servizi, ovvero in altro modo direttamente coinvolto nell'esecuzione del presente Contratto, tranne nel caso in cui tale individuo risponda a una campagna generale di assunzione.

#### **16 Distruzione delle carte di lavoro.**

16.1 Deloitte Legal potrà trattenere eventuali documenti e fascicoli forniti dal Gruppo del Cliente in relazione ai Servizi ai fini di quanto richiesto dagli standard professionali o dalle *policy* internazionali in materia di conservazione dei documenti. Eventuali carte di lavoro conservate da Deloitte Legal (ivi compresi documenti appartenenti al Cliente), al completamento dei Servizi, potranno venire distrutte alla luce delle *policy* DTTL, nonché delle leggi vigenti e delle norme professionali di volta in volta applicabili a Deloitte Legal.

#### **17 Materiale marketing e Uso del Nome del Cliente.**

17.1 Le Entità Deloitte potranno utilizzare il nome del Cliente e/o del Gruppo del Cliente e fare riferimento ai Servizi: (i) in materiali pubblicitari e di marketing, come referenza, (ii) nei sistemi, negli archivi e nelle raccolte di dati interni; (iii) come referenza, unitamente al fatturato del Cliente, nell'ambito della partecipazione a gare bandite da enti e/o società pubbliche e/o private.

17.2 Le Entità Deloitte potranno altresì utilizzare i marchi e i loghi del Cliente nel proprio materiale pubblicitario e di marketing, anche nei confronti di destinatari esterni al Network Deloitte, salva indicazione in senso contrario trasmessa per iscritto dal Cliente.

17.3 Il Cliente potrà utilizzare i marchi e i loghi delle Entità Deloitte in materiale pubblicitario e di marketing previa esplicita autorizzazione scritta di Deloitte Legal.

#### **18 Fogli di lavoro, Modelli e Strumenti.**

18.1 Nel prestare i suoi Servizi, Deloitte Legal può fare riferimento a fogli di lavoro, modelli o strumenti (insieme, i "**Modelli**"), forniti a Deloitte Legal dal Cliente o sui quali il Cliente chiede a Deloitte Legal di fare affidamento ("**Modelli del Cliente**"), oppure altrimenti formati o procurati da Deloitte Legal in connessione con i servizi forniti ("**Modelli Deloitte**"). Tenuto conto che tutti i Modelli hanno dei limiti e possono produrre risultati che possono non essere validi per tutte le possibili combinazioni dei dati inseriti, con la conseguenza che possono verificarsi degli errori, se non altrimenti espressamente pattuito nel Contratto: (i) Deloitte Legal non sarà responsabile della revisione e della verifica degli errori presenti nei Modelli del Cliente; (ii) nessun Modello di Deloitte sarà fornito a titolo di *Deliverable*, né potrà essere

considerato come tale; e (iii) se Deloitte Legal produce un Modello Deloitte a scopo illustrativo o esplicativo di un Servizio, Deloitte Legal non fornisce alcuna assicurazione o garanzia (espressa o implicita) circa la accuratezza, adattabilità e adeguatezza del Modello stesso rispetto alle esigenze del Cliente.

## **19 Anti corruzione.**

- 19.1 Deloitte Legal prende atto che il Gruppo del Cliente, nel rispetto della normativa italiana applicabile, nonché del *U.S. Foreign Corrupt Practices Act* e del *United Kingdom Bribery Act* ove applicabili, è soggetto a leggi anticorruzione e/o a leggi che vietano l'erogazione di denaro o di qualsiasi altra utilità a terzi, con l'intento di influenzarne in maniera indebita il giudizio e le azioni. Anche Deloitte Legal è soggetta ad analoga normativa e alle previsioni contenute nei codici professionali ed etici, inoltre dispone di *policy* interne e procedure che proibiscono comportamenti illeciti o contrari ai principi dell'etica professionale.
- 19.2 Nel fornire i propri Servizi, Deloitte Legal si impegna a non offrire, promettere o attribuire utilità o qualsiasi altro vantaggio a terzi, con l'intento di indurre ad agire in modo indebito o di premiare comportamenti scorretti per favorire il Cliente, in violazione della normativa applicabile.

## **20 Modello di organizzazione, gestione e controllo ex D.lgs. 231/2001 e Codice Etico.**

- 20.1 Deloitte Legal, che (i) ha adottato ed efficacemente attuato un Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo ("Modello") ai sensi del decreto legislativo 8 giugno 2001, n. 231 (il "Decreto"), oltre a un codice etico, in cui sono enunciati i principi ai quali si uniforma nello svolgimento della propria attività; (ii) è soggetto alla normativa anticorruzione e rispetta i codici professionali e di comportamento applicabili; (iii) dispone di *policy* e procedure interne che proibiscono comportamenti illeciti o contrari ai principi dell'etica professionale, ai fini dell'esecuzione del Contratto si impegna a improntare il proprio comportamento ai principi di trasparenza e correttezza nonché alla più stretta osservanza del Decreto, dichiarando altresì di non essere mai incorso in alcuna delle sanzioni da quest'ultimo previste.
- 20.2 Il Cliente dichiara di (i) prendere atto e condividere i valori enunciati nel codice etico di Deloitte Legal, e (ii) conoscere la normativa di cui al Decreto, dichiarando di condividere i predetti valori e la normativa di cui al Decreto e impegnandosi a tenere un comportamento ad essi conforme, nella misura in cui questi siano ad essa riferibili.
- 20.3 La violazione degli obblighi assunti da ciascuna parte ai sensi della presente Sezione costituisce un inadempimento grave del Contratto e ne legittima la risoluzione con effetto immediato ai sensi dell'articolo 1456 del codice civile, fermo restando il diritto della parte che dichiara di avvalersi della clausola risolutiva al risarcimento dei danni derivanti dalla risoluzione.

## **21 Copie del Contratto e Lingua.**

- 21.1 Il presente Contratto potrà essere riprodotto in plurime copie (siano esse originali e sottoscritte, ovvero riproduzioni trasmesse in formato pdf allegate, per esempio, ad una comunicazione via e-mail). Ognuna di tali copie si intende pienamente conforme all'originale e ciascuna di esse costituisce il medesimo e unico documento. Se sono presenti versioni del Contratto sia in inglese sia in altre lingue, in caso di discrepanza tra le diverse versioni, quella inglese prevale.

## **22 Esaustività del Contratto, modifiche ed efficacia.**

- 22.1 Nessuna delle eventuali conversazioni avvenute prima della sottoscrizione del presente Contratto ha indotto alla conclusione di quest'ultimo, né è da considerarsi parte integrante dello stesso, fatto salvo quanto specificamente indicato nel presente Contratto. Il presente Contratto sostituisce qualsiasi precedente accordo, intesa o comunicazione, sia scritto sia



orale, relativo all'oggetto dello stesso. Nessuna modifica al Contratto avrà efficacia a meno che la stessa non sia confermata mediante un documento scritto firmato dai rappresentanti autorizzati di entrambe le parti. L'oggetto dei Servizi di cui alla Lettera d'Incarico potrà essere modificato da un accordo tra le parti avente forma scritta, anche a mezzo di comunicazione via e-mail. Qualora Deloitte Legal abbia già intrapreso la propria attività finalizzata allo svolgimento dei Servizi (per esempio, raccogliendo informazioni, elaborando la programmazione del lavoro o fornendo alcune consulenze preliminari), il Cliente conviene che il presente Contratto sarà efficace a partire dall'inizio di tali attività.

### **23 Sopravvivenza, Interpretazione e Terzo Beneficiario.**

- 23.1 Eventuali disposizioni del Contratto la cui efficacia si protragga, per esplicito accordo fra le parti ovvero per propria natura, oltre alla scadenza ovvero al venir anticipatamente meno dello stesso, sopravvivranno a tale scadenza o a tale anticipato venir meno, ivi compresi, senza limitazione alcuna, i paragrafi/le Sezioni 1.4, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 23 e 24.
- 23.2 Qualora una qualsiasi disposizione del presente Contratto venga ritenuta da un tribunale o altra autorità competente, interamente o parzialmente non applicabile, tale disposizione (o la sua parte non applicabile) non comprometterà in alcun modo le rimanenti disposizioni e dovrà essere considerata modificata nella misura minima necessaria per risultare applicabile, nel massimo rispetto possibile della volontà delle parti.
- 23.3 Le Entità Deloitte sono da considerarsi alla stregua di terzi beneficiari del Contratto. Qualsiasi Entità Deloitte avrà il diritto di far valere i termini, gli accordi e gli impegni in esso contenuti.

### **24 Legge e giurisdizione applicabile.**

- 24.1 Il presente Contratto, compresi gli allegati e tutte le questioni aventi attinenza con lo stesso, sarà disciplinato e interpretato secondo il diritto italiano (con esclusione delle norme in materia di conflitti di legge). Eventuali azioni o procedimenti legali derivanti dal presente Contratto o dai Servizi che ne sono oggetto, ovvero aventi attinenza con gli stessi, dovranno essere intentati e proseguiti esclusivamente nell'ambito della giurisdizione italiana. Le parti, in modo espresso e irrevocabile, (i) accettano la giurisdizione esclusiva italiana in relazione a qualunque azione o procedimento giudiziale e (ii) rinunciano, nella misura massima consentita dalla legge, a sollevare qualunque eccezione di difetto di giurisdizione e competenza territoriale.

### **25 Risoluzione delle Controversie.**

- 25.1 Le parti convengono di promuovere in buona fede la pronta risoluzione di qualsiasi eventuale controversia o Rivendicazione derivante dal Contratto, ovvero ad esso relativa, mediante trattative tra l'alta dirigenza delle parti medesime. Nel caso in cui l'eventuale controversia o Rivendicazione sorta non sia risolta all'esito di tali trattative, ciascuna parte potrà chiedere che venga promosso un tentativo in buona fede di risolvere la controversia o la Rivendicazione mediante una procedura di Risoluzione Alternativa delle Controversie ("ADR"). Se la controversia o la Rivendicazione non è risolta entro sessanta (60) giorni da quando viene chiesta l'applicazione di una procedura di ADR, può essere avviato un procedimento legale con riferimento alla controversia o alla Rivendicazione in esame. Nessuna delle disposizioni contenute nella presente Sezione impedirà alle parti di avviare, in qualsiasi momento prima ovvero dopo un eventuale ricorso alle procedure di ADR, procedimenti legali finalizzati alla salvaguardia di eventuali diritti di proprietà intellettuale, segreti commerciali o informazioni riservate, ovvero di un qualsiasi altro diritto, nonché all'esercizio di una tutela legale.

## 26 Protezione dei Dati personali.

- 26.1 Nella presente Sezione, per "**Disciplina in materia di protezione dei Dati personali**" s'intendono: (i) il Regolamento generale dell'UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei Dati personali, nonché della libera circolazione di tali Dati ("**Regolamento**"); e (ii) ogni ulteriore legge, atto avente forza di legge e/o regolamento in materia di protezione dei Dati personali applicabile.
- 26.2 I termini di seguito elencati avranno il significato agli stessi attribuito nella presente Sezione e nella Disciplina in materia di protezione dei Dati personali:
- "**Dati personali**": qualsiasi informazione riguardante una persona fisica identificata o identificabile. I Dati personali che rispettivamente Deloitte Legal e il Cliente o il Gruppo del Cliente (come definiti nelle Condizioni Generali di Contratto) trattano sono ricompresi nelle seguenti categorie: dati comuni/Dati particolari (come di seguito definiti)/dati giudiziari;
  - "**Dati particolari**": dati personali che rivelino l'origine razziale o etnica, le opinioni politiche, le convinzioni religiose o filosofiche, l'appartenenza sindacale; dati genetici; dati relativi alla salute, alla vita sessuale, all'orientamento sessuale;
  - "**Persona interessata**": una persona fisica identificata o identificabile. Gli interessati i cui Dati personali sono trattati da Deloitte Legal e dal Cliente o dal Gruppo del Cliente sono ricompresi nelle seguenti categorie: dipendenti, collaboratori, rappresentanti del Cliente/altri soggetti che agiscono per conto del Cliente;
  - " **Titolare del trattamento**": Deloitte Legal e il Cliente che, singolarmente o insieme ad altri, determinano le finalità e i mezzi del trattamento di Dati personali; quando le finalità e i mezzi di tale trattamento sono determinati dal diritto dell'Unione o degli Stati membri, il Titolare del trattamento o i criteri specifici applicabili alla sua designazione possono essere stabiliti dal diritto dell'Unione o degli Stati membri;
  - "**Responsabile del trattamento**": il soggetto che tratta Dati personali per conto del Titolare del trattamento ai sensi dell'articolo 28 del Regolamento; la lista completa dei Responsabili potrà, in ogni momento, essere richiesta per iscritto mediante comunicazione indirizzata a "Deloitte Legal Società tra Avvocati a r.l., via Tortona 25, 20144, Milano", oppure all'indirizzo e-mail: [dataprotectiontaxlegal@deloitte.it](mailto:dataprotectiontaxlegal@deloitte.it);
  - "**Responsabile della protezione dei dati**": la figura disciplinata dall'art. 37 del Regolamento e individuato dal Titolare nella persona di Ida Palombella, Data Protection Officer (dati di contatto: [dpolegal@deloitte.it](mailto:dpolegal@deloitte.it));
  - "**Trattamento**": qualsiasi operazione o insieme di operazioni, compiute con o senza l'ausilio di processi automatizzati e applicate a Dati personali o insiemi di Dati personali, come la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la strutturazione, la conservazione, l'adattamento o la modifica, l'estrazione, la consultazione, l'uso, la comunicazione mediante trasmissione, diffusione o qualsiasi altra forma di messa a disposizione, il raffronto o l'interconnessione, la limitazione, la cancellazione o la distruzione.
- 26.3 Sia il Cliente sia Deloitte Legal saranno da considerarsi Titolari del trattamento in relazione ai Dati personali divulgati a Deloitte Legal da o per conto del Cliente o del Gruppo del Cliente.
- 26.4 Sia il Cliente sia Deloitte Legal (i) adempieranno gli obblighi previsti per il Titolare del trattamento ai sensi della Disciplina in materia di protezione dei Dati personali in relazione ai Dati personali da ciascuno rispettivamente trattati nell'ambito del Contratto e dei Servizi e (ii) determineranno autonomamente le finalità del Trattamento.
- 26.5 Il Cliente s'impegna (e farà in modo che tutti i membri del Gruppo del Cliente s'impegnino) a trasmettere a Deloitte Legal i Dati personali lecitamente, secondo quanto previsto dalla

Disciplina in materia di protezione dei Dati personali, per le finalità descritte nella presente Sezione. Il Cliente si impegna a manlevare e tenere indenne Deloitte Legal da qualsiasi pretesa avanzata da Persone interessate in relazione all'eventuale violazione della presente Sezione da parte del Cliente o del Gruppo del Cliente.

- 26.6 Deloitte Legal e il Cliente si impegna a mettere in atto misure tecniche e organizzative appropriate per garantire un livello di sicurezza adeguato al rischio.
- 26.7 Deloitte Legal tratterà i Dati personali come ragionevolmente necessario per le seguenti finalità: (a) adempimento di obblighi derivanti da leggi, regolamenti e provvedimenti di pubblica autorità (ivi inclusi gli obblighi derivanti dall'applicazione della normativa antiriciclaggio); (b) prestazione dei Servizi; (c) adempimento delle obbligazioni nascenti dal Contratto; (d) altre opportune finalità interne (anche in relazione a profili amministrativi ovvero di controllo della qualità).
- 26.8 Deloitte Legal potrà comunicare i Dati personali a terzi, ivi inclusi eventuali Sub-contraenti (come definiti nelle Condizioni Generali di Contratto), ad autorità di regolamentazione ovvero ad altri soggetti, anche con sede in Paesi al di fuori dell'Unione europea, a condizione che tale comunicazione: (i) risulti coerente con le finalità indicate nella presente Sezione e (ii) rispetti la Disciplina in materia di protezione dei Dati personali applicabile.
- 26.9 Le parti convengono che, in caso di raccolta presso la Persona interessata di Dati che lo riguardano, il Cliente si impegna a fornire alla Persona interessata, nel momento in cui ottiene i Dati personali, le informazioni indicate dall'articolo 13 del Regolamento.

## Allegato 2

### **ADEGUATA VERIFICA DELLA CLIENTELA AI SENSI DELLA NORMATIVA ANTIRICICLAGGIO**

Il Cliente, reso edotto delle responsabilità a cui esso è soggetto ai sensi dell'art. 22 commi 1 e 2 del D.Lgs. n. 231 del 21 novembre 2007 come progressivamente riformulato (il "**Decreto Antiriciclaggio**"), al fine di consentire a Deloitte Legal Società tra Avvocati a r.l. ("**Deloitte Legal**") di adempiere agli obblighi di adeguata verifica della clientela prescritti dall'art. 19 del Decreto Antiriciclaggio, comunica quanto segue:

[*selezionare una delle seguenti opzioni*]

- conferma le informazioni per il medesimo fine già fornite a Deloitte Legal, in occasione del conferimento di un precedente incarico professionale, in quanto ad oggi ancora valide e aggiornate, cosicché devono intendersi qui interamente trascritte;
- fornisce le informazioni di seguito riportate:

<b>DATI DEL CLIENTE</b> (i.e. la persona giuridica: (i) nel cui interesse è richiesta la prestazione; oppure (ii) che riceve la prestazione)	
Denominazione	
Sede legale	
Codice fiscale / partita iva	

<b>DATI DI COLUI/COLEI CHE RAPPRESENTA IL CLIENTE PER IL CONFERIMENTO DELL'INCARICO PROFESSIONALE</b>	
Nome e cognome	
Luogo e data di nascita	
Residenza anagrafica <sup>1</sup>	
Domicilio (se diverso dalla residenza anagrafica)	
Codice fiscale	
Estremi del documento di identificazione (tipologia <sup>2</sup> , autorità emittente, numero)	

<sup>1</sup> Indirizzo completo di residenza: via, numero civico, comune, provincia, Stato.

<sup>2</sup> "Documento di identificazione":

- per i soggetti italiani e comunitari: la carta d'identità ed ogni altro documento munito di fotografia del titolare e rilasciato, su supporto cartaceo, magnetico o informatico, da una pubblica amministrazione competente dello Stato italiano o di altri Stati, con la finalità prevalente di dimostrare l'identità personale del suo titolare; ogni documento munito di fotografia del titolare e rilasciato, su supporto cartaceo, magnetico o informatico, da una pubblica amministrazione italiana o di altri Stati, che consenta l'identificazione personale del titolare, quali: il passaporto, la patente di guida, la patente nautica, il libretto di pensione, il patentino di abilitazione alla conduzione di impianti termici, il porto d'armi, le tessere di riconoscimento, purché munite di fotografia e di timbro o di altra segnatura equivalente, rilasciate da un'amministrazione dello Stato;
- per i soggetti non comunitari: il passaporto, il permesso di soggiorno, il titolo di viaggio per stranieri rilasciato dalla Questura;
- per gli apolidi, che non risultino in possesso dei predetti documenti, il "titolo di viaggio per apolidi", rilasciato ai sensi della Convenzione sullo Statuto degli Apolidi firmata a New York il 28.9.1954;
- per i titolari dello status di "rifugiato" o dello status di "protezione sussidiaria", ai sensi del D.Lgs. 19 novembre 2007, n. 251, i dati identificativi possono essere verificati attraverso il documento di viaggio di validità quinquennale rilasciato dalla Questura o il "titolo di viaggio per stranieri" di cui all'art. 24 del d.lgs. n. 251 del 2007.

Persona politicamente esposta <sup>3</sup>	<input type="checkbox"/> SÌ / <input type="checkbox"/> NO
<b>TITOLARE EFFETTIVO (i.e. la persona fisica o le persone fisiche che, in ultima istanza, possiedono o controllano l'entità Cliente e/o per conto della/e quale/i verranno resi i Servizi)</b>	
<p>[selezionare una delle seguenti opzioni]</p> <p><input type="checkbox"/> uno o più titolari effettivi sono individuabili applicando i criteri di proprietà e controllo<sup>4</sup></p> <p><input type="checkbox"/> in considerazione del fatto che non è individuabile alcun titolare effettivo applicando i criteri di proprietà e controllo, esso coincide con la persona fisica o le persone fisiche titolari di poteri di rappresentanza legale generale, amministrazione o direzione<sup>5</sup></p> <p><input type="checkbox"/> in considerazione del fatto che l'entità Cliente è una persona giuridica privata di cui al DPR n. 361 del 10 febbraio 2000<sup>6</sup>, il titolare effettivo coincide con:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> i fondatori, ove in vita</li> <li><input type="radio"/> i beneficiari, se facilmente identificabili</li> <li><input type="radio"/> i titolari di funzioni di rappresentanza legale generale, amministrazione e direzione</li> </ul>	

<sup>3</sup> **"Persona politicamente esposta" ("Politically exposed person – PEP")**: le persone fisiche che occupano o hanno cessato di occupare da meno di un anno importanti cariche pubbliche, nonché i loro familiari e coloro che con i predetti soggetti intrattengono notoriamente stretti legami, come di seguito elencate:

- Presidente della Repubblica, Presidente del Consiglio, Ministro, Vice-Ministro e Sottosegretario, Presidente di Regione, assessore regionale, Sindaco di capoluogo di provincia o città metropolitana, Sindaco di comune con popolazione non inferiore a 15.000 abitanti nonché cariche analoghe in Stati esteri;
- deputato, senatore, parlamentare europeo, consigliere regionale nonché cariche analoghe in Stati esteri;
- membro degli organi direttivi centrali di partiti politici;
- giudice della Corte Costituzionale, magistrato della Corte di Cassazione o della Corte dei conti, consigliere di Stato e altri componenti del Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana nonché cariche analoghe in Stati esteri;
- membro degli organi direttivi delle banche centrali e delle autorità indipendenti;
- ambasciatore, incaricato d'affari ovvero cariche equivalenti in Stati esteri, ufficiale di grado apicale delle forze armate ovvero cariche analoghe in Stati esteri;
- componente degli organi di amministrazione, direzione o controllo delle imprese controllate, anche indirettamente, dallo Stato italiano o da uno Stato estero ovvero partecipate, in misura prevalente o totalitaria, dalle Regioni, da comuni capoluoghi di provincia e città metropolitane e da comuni con popolazione complessivamente non inferiore a 15.000 abitanti;
- direttore generale di ASL e di azienda ospedaliera, di azienda ospedaliera universitaria e degli altri enti del servizio sanitario nazionale;
- direttore, vicedirettore e membro dell'organo di gestione o soggetto svolgenti funzioni equivalenti in organizzazioni internazionali.

Sono da considerarsi familiari di persone politicamente esposte:

- i genitori;
- il coniuge o la persona legata in unione civile o convivenza di fatto o istituti assimilabili alla PEP;
- i figli e i relativi coniugi nonché le persone legate ai figli in unione civile o convivenza di fatto o istituti assimilabili.

Sono da considerarsi soggetti con i quali le persone politicamente esposte intrattengono notoriamente stretti legami:

- le persone fisiche che, ai sensi del decreto n. 231/2007 s.m.i. detengono, congiuntamente alla PEP, la titolarità effettiva di enti giuridici, trust e istituti giuridici affini ovvero che intrattengono con la PEP stretti rapporti d'affari;
- le persone fisiche che detengono solo formalmente il controllo totalitario di un'entità notoriamente costituita, di fatto, nell'interesse e a beneficio di una PEP.

<sup>4</sup> **"Titolare effettivo" (criteri di proprietà e controllo)**: coincide con la persona fisica o le persone fisiche cui, in ultima istanza, è attribuibile la proprietà diretta o indiretta dell'ente ovvero il relativo controllo.

Nel caso in cui il cliente sia una società di capitali:

- costituisce indicazione di proprietà diretta la titolarità di una partecipazione superiore al 25 per cento del capitale del cliente, detenuta da una persona fisica;
- costituisce indicazione di proprietà indiretta la titolarità di una percentuale di partecipazioni superiore al 25 per cento del capitale del cliente, posseduto per il tramite di società controllate, società fiduciarie o per interposta persona.

Nelle ipotesi in cui l'esame dell'assetto proprietario non consenta di individuare in maniera univoca la persona fisica o le persone fisiche cui è attribuibile la proprietà diretta o indiretta dell'ente, il titolare effettivo coincide con la persona fisica o le persone fisiche cui, in ultima istanza, è attribuibile il controllo del medesimo in forza:

- del controllo della maggioranza dei voti esercitabili in assemblea ordinaria;
- del controllo di voti sufficienti per esercitare un'influenza dominante in assemblea ordinaria;
- dell'esistenza di particolari vincoli contrattuali che consentano di esercitare un'influenza dominante.

<sup>5</sup> **"Titolare effettivo" (quando non individuabile secondo i criteri di proprietà e controllo)**: qualora l'applicazione dei criteri di cui al punto precedente non consenta di individuare univocamente uno o più titolari effettivi, il titolare effettivo coincide con la persona fisica o le persone fisiche titolari di poteri di rappresentanza legale generale, amministrazione o direzione della società.

<sup>6</sup> **Persona giuridica privata ex DPR n. 361 del 10/02/2000**: le associazioni, le fondazioni e le altre istituzioni di carattere privato che hanno acquistato la personalità giuridica mediante il riconoscimento determinato dall'iscrizione nel registro delle persone giuridiche istituito presso le prefetture.

<b>DATI DEL TITOLARE EFFETTIVO</b>	
<i>[se il titolare effettivo non è individuabile, indicare di seguito i dati della persona fisica o delle persone fisiche titolari di poteri di rappresentanza legale generale, amministrazione o direzione dell'entità Cliente]</i>	
Nome e cognome	
Luogo e data di nascita	
Residenza anagrafica <sup>7</sup>	
Domicilio (se diverso dalla residenza anagrafica)	
Codice fiscale	
Estremi del documento di identificazione (tipologia <sup>8</sup> , numero)	
Autorità che ha emesso il documento	
Data di emissione	
Data di scadenza	
Persona politicamente esposta <sup>9</sup>	<input type="checkbox"/> SÌ / <input type="checkbox"/> NO

<b>DATI DELL'EVENTUALE ULTERIORE TITOLARE EFFETTIVO</b>	
Nome e cognome	
Luogo e data di nascita	
Residenza anagrafica <sup>10</sup>	
Domicilio (se diverso dalla residenza anagrafica)	
Codice fiscale	
Estremi del documento di identificazione (tipologia <sup>11</sup> , numero)	
Autorità che ha emesso il documento	
Data di emissione	
Data di scadenza	
Persona politicamente esposta <sup>12</sup>	<input type="checkbox"/> SÌ / <input type="checkbox"/> NO

<b>DATI DELL'EVENTUALE ULTERIORE TITOLARE EFFETTIVO</b>	
Nome e cognome	
Luogo e data di nascita	
Residenza anagrafica <sup>13</sup>	

<sup>7</sup> V. nota 1.

<sup>8</sup> V. nota 2.

<sup>9</sup> V. nota 3.

<sup>10</sup> V. nota 1.

<sup>11</sup> V. nota 2.

<sup>12</sup> V. nota 3.

<sup>13</sup> V. nota 1.

Domicilio (se diverso dalla residenza anagrafica)	
Codice fiscale	
Estremi del documento di identificazione (tipologia <sup>14</sup> , autorità emittente, numero)	
Persona politicamente esposta <sup>15</sup>	<input type="checkbox"/> SÌ / <input type="checkbox"/> NO

\*\*\*\*\*

Il Cliente si impegna a informare Deloitte Legal, al loro verificarsi, delle eventuali modifiche e aggiornamenti dei dati sopra indicati.

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
[luogo e data]

Nome \_\_\_\_\_

Posizione \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

<sup>14</sup> V. nota 2.

<sup>15</sup> V. nota 3.

## Allegato A

### Protezione dei Dati personali Informativa ai sensi del Regolamento (UE) n. 679/2016

#### 1 Premessa

- 1.1 Deloitte Legal, in qualità di Titolare del Trattamento dei Dati personali ad essa forniti, informa che nell'adempimento degli obblighi di adeguata verifica della clientela prescritti dal D.Lgs. n. 231 del 21 novembre 2007 e dalle altre disposizioni attuative applicabili (la "**Normativa Antiriciclaggio**") riceverà dal potenziale cliente (il "**Cliente**") Dati personali comuni (quali – a titolo esemplificativo e non esaustivo – nome, cognome, fax, mail, numero di telefono), non inclusi nelle categorie di cui agli articoli 9 e 10 del Regolamento (UE) 2016/679 ("**GDPR**"), delle persone fisiche che hanno il potere di rappresentanza del Cliente e di quelle qualificabili quali titolari effettivi ai sensi della Normativa Antiriciclaggio (congiuntamente le "**Persone interessate**").
- 1.2 Deloitte Legal ha nominato Responsabile della protezione dei dati Ida Palombella, contattabile al seguente indirizzo di posta elettronica [dpolegal@deloitte.it](mailto:dpolegal@deloitte.it).
- 1.3 Le persone fisiche che hanno il potere di rappresentanza del Cliente si impegnano ad informare quelle qualificabili quali titolari effettivi ai sensi della Normativa Antiriciclaggio sul trattamento dei Dati personali che li dovessero riguardare per le finalità di cui alla Sezione che segue. In caso di eventuali contestazioni avanzate dai soggetti qualificabili quali titolari effettivi ai sensi della Normativa Antiriciclaggio, il Cliente sarà tenuto a manlevare e tenere indenne Deloitte Legal.
- 1.4 I termini maiuscoli non diversamente definiti nella presente Informativa e nel Modulo AML predisposto ai fini dell'adeguata verifica della clientela hanno il significato loro attribuito nel GDPR ovvero nelle altre fonti legislative e regolamentari applicabili ("**Disciplina in materia di protezione dei dati personali**").

#### 2 Finalità del Trattamento

- 2.1 I Dati personali verranno trattati per le seguenti finalità:
  - a) adempimento degli obblighi imposti dalla normativa applicabile;
  - b) adempimento di obblighi pre-contrattuali e contrattuali.

#### 3 Base giuridica del Trattamento

- 3.1 La comunicazione dei Dati personali è indispensabile per effettuare l'adeguata verifica della clientela prescritta dalla Normativa Antiriciclaggio. Pertanto, Deloitte Legal, qualora non sia in condizione, per qualsivoglia ragione, di adempiere correttamente ai suddetti obblighi in materia di antiriciclaggio, avrà l'obbligo di astenersi dal prestare i propri servizi, restando inteso che tale astensione non costituirà, in nessun caso, un inadempimento precontrattuale e/o contrattuale imputabile a Deloitte Legal.

#### 4 Modalità e durata del trattamento

- 4.1 I Dati personali verranno trattati, anche attraverso l'utilizzo di strumenti informatici/elettronici, per le finalità descritte dalla Sezione 2 e verranno conservati per il tempo prescritto dalla Normativa Antiriciclaggio, oltre che per l'ulteriore periodo prescritto dalla normativa civilistica, fiscale e tributaria applicabile.

#### 5 Persone autorizzate al Trattamento

- 5.1 Ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 1, n. 10 del GDPR, le categorie di persone autorizzate al trattamento che potranno venire a conoscenza dei Dati personali comunicati a Deloitte Legal sono



quelle che agiscono per conto del Titolare nell'ambito di attività relative a: (i) fatturazione, (ii) contabilità, (iii) servizi amministrativi interni, (iv) adempimento degli obblighi previsti dalla Normativa antiriciclaggio e anticorruzione gravanti sul Titolare, (v) svolgimento delle verifiche sul rispetto della disciplina legislativa e regolamentare, nonché delle policy interne in materia di indipendenza e/o deontologia professionale.

## **6 Trasferimento dei Dati a soggetti terzi. Trasferimento dei Dati all'estero**

- 6.1 I Dati personali potranno essere comunicati, per le finalità indicate, a:
- a) pubbliche autorità (inclusi tribunali), per lo svolgimento delle loro funzioni istituzionali, nei limiti stabiliti dalla legge o dai regolamenti;
  - b) soggetti terzi, incluse altre società del Network di Deloitte – anche aventi sede al di fuori del territorio UE ovvero dello Spazio Economico europeo (“Paesi terzi”) – di cui Deloitte Legal si avvale per la gestione degli adempimenti in materia di antiriciclaggio e per finalità interne (anche relative a profili amministrativi ovvero di controllo della qualità) quali: banche, istituti di credito, compagnie di assicurazione, società di gestione di servizi amministrativi, vettori, spedizionieri, consulenti in materia contabile, legale, tributaria ovvero entità giuridiche appartenenti al Network di Deloitte;
- 6.2 Nei casi in cui i soggetti terzi e le altre società del Network di Deloitte di cui alla lettera (b) del precedente capoverso abbiano sede in Paesi terzi, Deloitte Legal garantisce che il trasferimento di Dati personali avverrà nel rispetto delle salvaguardie previste dalla Disciplina in materia di protezione dei dati personali, tra cui:
- 1) decisione di adeguatezza della Commissione Europea che ha ritenuto che il Paese terzo verso cui i Dati personali saranno trasferiti garantisce un livello di protezione adeguato. La Commissione europea ha deciso che il Paese terzo verso cui i Dati personali saranno trasferiti garantisce un livello di protezione adeguato;
  - 2) trasferimento effettuato in base ad un accordo che contiene apposite disposizioni aventi la forma e il contenuto delle clausole contrattuali standard - o clausole tipo di protezione dei Dati personali.

Per ogni informazione relativa al trasferimento dei dati al di fuori del territorio UE è possibile contattare il Responsabile per la protezione dei dati nominato da Deloitte Legal.

## **7 Diritti della Persona interessata**

- 7.1 Le Persone interessate potranno esercitare i diritti previsti dalla Disciplina in materia di protezione dei dati personali ed, in particolare, potranno:
- a) accedere al contenuto dei propri Dati personali (diritto di accesso);
  - b) aggiornare, modificare e/o correggere i propri Dati personali (diritto di rettifica);
  - c) chiedere la cancellazione o la limitazione del trattamento dei Dati personali trattati in violazione di legge compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i Dati personali sono stati raccolti o altrimenti trattati (diritto all'oblio e diritto alla limitazione);
  - d) opporsi al trattamento (diritto di opposizione);
  - e) proporre reclamo all'Autorità di controllo o ricorso innanzi all'Autorità giudiziaria in caso di violazione della Disciplina in materia di protezione dei dati personali;
  - f) ricevere, nei casi previsti dalla Disciplina in materia di protezione dei dati personali, copia dei Dati personali conferiti a Deloitte Legal in formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico, e chiedere che tali Dati personali siano trasmessi ad un altro Titolare del trattamento (diritto alla portabilità dei dati).

7.2 I diritti di cui sopra potranno essere esercitati mediante l'invio di una e-mail al Responsabile della protezione dei dati, al seguente indirizzo di posta elettronica [dpolegal@deloitte.it](mailto:dpolegal@deloitte.it)).

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
*[luogo e data]*

Nome \_\_\_\_\_

Posizione \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_